



DAILY INFORMATION BULLETIN

THURSDAY, JUNE 17, 1976

CONTENTS

PAGE NO.

SECRETARY FOR CIVIL SERVICE CLARIFIES COST OF LIVING SYSTEM	1
DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY GOES ON STUDY-CUM-VACATION LEAVE	2
FINAL OF C.A.S. INTER-UNIT VOLLEYBALL TOURNAMENT TO BE PLAYED ON SUNDAY	2
SEMINAR ON 'PRACTICAL AQUATIC ECOLOGY' OPENS ON SATURDAY	3
DIRECTOR OF HOME AFFAIRS TO VISIT KINDERGARTEN IN SAU MAU PING ESTATE	4
'MEET THE MEDIA' SESSION	4
LECTURERS REQUIRED FOR ADULT EDUCATION COURSES	5
WATER CUT IN SHAM SHUI PO	5

THURSDAY, JUNE 17, 1976

- 1 -

COST OF LIVING SYSTEM CLARIFIED

* * * * *

THE SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE, MR. A.J. SCOTT, TODAY SAID THAT RECENT NEWSPAPER REPORTS INDICATED MISUNDERSTANDINGS ABOUT HOW THE CIVIL SERVICE COST OF LIVING SYSTEM WORKS AND WHAT HAPPENS TO IT WHEN AN OVERALL PAY REVIEW TAKES PLACE.

HE EXPLAINED THAT CERTAIN RANKS OF CIVIL SERVANTS, MAINLY LABOURERS AND ARTISANS IN THE MOD 1 PAY SCALE, RECEIVE THE COST OF LIVING ALLOWANCE. THE ALLOWANCE IS DESIGNED AS A +TEMPORARY BUFFER+ AGAINST AN INCREASE IN THE COST OF LIVING BETWEEN OVERALL PAY REVIEWS. THE ALLOWANCE IS REVIEWED QUARTERLY IN THE LIGHT OF THE MOVEMENT OF THE COST OF LIVING INDEX.

COST OF LIVING ALLOWANCE PAYMENTS ARE ABSORBED IN AN OVERALL REVIEW, BECAUSE THE NEW SALARY LEVELS ESTABLISHED IN AN OVERALL REVIEW TAKE INTO ACCOUNT ALL APPROPRIATE EVIDENCE SINCE THE DATE OF THE PREVIOUS OVERALL REVIEW.

+HOWEVER, IT IS IMPORTANT TO REALISE THAT THE COST OF LIVING ALLOWANCE SYSTEM CONTINUES TO EXIST AND ALLOWANCES WILL BE PAID IF AND WHEN THERE IS AN INCREASE IN THE COST OF LIVING AS SHOWN UP IN THE COST OF LIVING INDEX,+ MR. SCOTT STRESSED.

THE SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE POINTED OUT THAT SINCE THE LAST OVERALL PAY REVIEW IN APRIL 1974, LABOURERS ON A SALARY OF \$745 A MONTH HAD RECEIVED A VARYING COST OF LIVING ALLOWANCE AND BY APRIL 1976 THE AMOUNT WAS \$60 PER MONTH. DURING THIS TWO-YEAR PERIOD, THE SALARIES OF CIVIL SERVANTS WHO DO NOT RECEIVE COST OF LIVING ALLOWANCES HAD NOT BEEN INCREASED.

THEREFORE, FOLLOWING THE NORMAL PRACTICE, THE RECENTLY ANNOUNCED CIVIL SERVICE OVERALL INCREASE WAS APPLIED TO THE 1974 BASIC SALARY LEVELS - \$745 A MONTH IN THE CASE OF LABOURERS - IN ORDER TO ARRIVE AT NEW BASIC SCALES AS AT APRIL 1, 1976. THIS PRODUCED THE NEW BASIC SALARY OF \$840, AND THE COST OF LIVING ALLOWANCE IN PAYMENT WAS ABSORBED IN THE NEW BASIC SALARY.

----- 0 -----

/2

THURSDAY, JUNE 17, 1976

- 2 -

JORDAN GOES ON SIX-WEEK STUDY-CUM-VACATION LEAVE
* * * * *

THE DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY, MR. DAVID JORDAN, LEFT HONG KONG TO-DAY (THURSDAY) FOR A SHORT HOLIDAY IN EUROPE, FOLLOWED BY A VISIT TO THE UNITED STATES.

MR. JORDAN, WHO IS ALSO COMMISSIONER OF THE PREVENTIVE SERVICE, HAS BEEN INVITED, UNDER THE U.S. CUSTOMS-TO-CUSTOMS PROGRAMME, SPONSORED BY THE CABINET COMMITTEE ON INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL, TO VISIT THE US CUSTOMS SERVICE HEADQUARTERS IN WASHINGTON AND THEN TO TOUR CUSTOMS ESTABLISHMENTS ACROSS THE UNITED STATES.

DURING HIS ABSENCE, MR. BILL DORWARD, DEPUTY DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY, WILL ACT AS DIRECTOR AND AS COMMISSIONER OF THE PREVENTIVE SERVICE, AND MR. PAUL WONG, ASSISTANT DIRECTOR, WILL ACT AS DEPUTY DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY AS WELL AS DEPUTY COMMISSIONER OF THE PREVENTIVE SERVICE.

- - - - 0 - - - -

C.A.S. INTER-UNIT VOLLEYBALL TOURNAMENT
* * * * *

THE FINAL MATCH OF THE INTER-UNIT VOLLEYBALL TOURNAMENT OF THE CIVIL AID SERVICES CADET CORPS WILL BE PLAYED ON SUNDAY (JUNE 20) AT THE CAS KOWLOON TRAINING CENTRE, 204 ARGYLE STREET, KOWLOON, AT 10 A.M.

FIFTEEN TEAMS TOOK PART IN THE TOURNAMENT WHICH BEGAN LAST MONTH. FOUR TEAMS FROM CHEUNG SHA WAN, HUNG HOM, SHAM SHUI PO AND TSUEN WAN UNITS WILL MEET IN THE SEMI-FINALS ON SATURDAY. THE TWO WINNING TEAMS WILL ENTER THE FINAL.

THE COMMANDANT, CAS CADET CORPS, MR. HENRY KU, WILL PRESENT THE PRIZES TO THE WINNERS AT THE END OF THE MATCH ON SUNDAY.

NOTE TO EDITORS: YOU ARE CORDIALLY INVITED TO COVER THE EVENT. THE PRIZE PRESENTATION WILL TAKE PLACE AT ABOUT 12 NOON.

- - - - 0 - - - -

/3

THURSDAY, JUNE 17, 1976.

- 3 -

SEMINAR ON +PRACTICAL AQUATIC ECOLOGY+
* * * * *

ABOUT 400 TEACHERS AND SENIOR STUDENTS WILL ATTEND A SEMINAR ON AN IMPORTANT ENVIRONMENTAL STUDY PROJECT, +PRACTICAL AQUATIC ECOLOGY+, IN THE LECTURE THEATRE OF THE GRANTHAM COLLEGE OF EDUCATION ON SATURDAY MORNING.

THE SEMINAR, ORGANISED BY THE EDUCATION DEPARTMENT, IN CO-OPERATION WITH THE UNIVERSITY OF HONG KONG, THE CONSERVANCY ASSOCIATION AND THE LIONS INTERNATIONAL DISTRICT 303, IS A CONTINUATION OF THE +CLEAN WATER SURVEY+ WHICH WAS SUCCESSFULLY CARRIED OUT BY SCHOOL CHILDREN IN MID-1973.

THE SEMINAR WILL BE OPENED BY PROFESSOR D.A. GRIFFITHS, HEAD OF THE DEPARTMENT OF BOTANY, UNIVERSITY OF HONG KONG.

DURING THE SEMINAR, DR. I.J. HODGKISS OF THE DEPARTMENT OF BOTANY, AUTHOR OF THE SOURCE BOOK ON +PRACTICAL AQUATIC ECOLOGY+ WILL GIVE AN ILLUSTRATED TALK.

THE SOURCE BOOK IS INTENDED TO ALLEVIATE THE LACK OF RELEVANT LOCAL KEYS AND IDENTIFICATION GUIDES AND TO MEET THE NEED FOR SOME SUGGESTIONS WHICH BIOLOGY TEACHERS FACE WHEN THEY TEACH ECOLOGY.

AFTER A BRIEF SPEECH, MR. CHAUNCEY NG, DISTRICT GOVERNOR, LIONS INTERNATIONAL DISTRICT 303, WILL PRESENT LIONS' SOUVENIRS TO ALL PARTIES CONCERNED IN APPRECIATION OF THEIR CONTRIBUTION TO THIS ENVIRONMENTAL STUDY PROJECT.

THE PROJECT HAS BEEN MADE POSSIBLE BY A LIONS' DONATION OF \$8,000.

FROM NEXT WEEK ONWARDS, THOUSANDS OF STUDENTS FROM 280 SECONDARY SCHOOLS TAKING PART IN THE PROJECT WILL BEGIN CARRYING OUT INVESTIGATIONS AND EXPERIMENTS IN FRESH WATER STREAMS AND MANGROVES IN HONG KONG, KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES.

NOTE TO EDITORS: YOU ARE INVITED TO HAVE THE OPENING OF THE SEMINAR AT THE GRANTHAM COLLEGE OF EDUCATION ON SATURDAY AT 10 A.M. COVERED.

----- 0 -----

/4

THURSDAY, JUNE 17, 1976.

- 4 -

DHA TO VISIT KINDERGARTEN IN SAU MAU PING ESTATE
* * * * *

THE DIRECTOR OF HOME AFFAIRS, MR. AUGUSTINE KAM CHUI, WILL PAY A VISIT TO THE PO LEUNG KUK SAU MAU PING KINDERGARTEN TOMORROW (FRIDAY) AT 3.00 P.M.

HE WILL BE ACCOMPANIED BY THE CITY DISTRICT OFFICER (KWUN TONG), MR. PATRICK YIU- THE CHAIRMAN OF PO LEUNG KUK, MRS. LI KWOK YUEN-KWAN, AND TWO DIRECTORS, MR. PONG CHONG AND MR. MO OI-YUEN.

MR. CHUI WILL TOUR ROUND THE PREMISES AND BE BRIEFED ON THE MANAGEMENT OF THE KINDERGARTEN.

SITUATED AT BLOCK 24 OF THE SAU MAU PING ESTATE, THE KINDERGARTEN WAS BUILT IN 1971 BY THE PO LEUNG KUK. THERE ARE SIX CLASSROOMS WITH A TOTAL AREA OF OVER 5,000 SQ. FT., OCCUPYING THREE STOREYS OF THE BUILDING. THE ENROLMENT CAPACITY FOR BOTH THE A.M. AND P.M. SESSIONS AT PRESENT STANDS AT OVER 440.

SINCE IT IS RUN ON A NON-PROFIT MAKING BASIS, THE SCHOOL FEES ARE KEPT AS LOW AS POSSIBLE IN ORDER TO SUIT THE NEEDS OF RESIDENTS IN THE DISTRICT.

- - - - -

NOTE TO EDITORS : MEDIA REPRESENTATIVES ARE CORDIALLY INVITED TO COVER THE EVENT.

- - - 0 - - -

+MEET THE MEDIA+ SESSION
* * * * *

NOTE TO EDITORS :

MR. D.J.C. JONES, SECRETARY FOR ECONOMIC SERVICES, AND MR. J.E. PEACOCK, ACTING DIRECTOR OF ROYAL OBSERVATORY, WILL DISCUSS THE PROPOSALS AND ANSWER QUESTIONS ABOUT THE INTRODUCTION OF HONG KONG TIME AT A +MEET THE MEDIA+ SESSION AT 5 P.M. TOMORROW (FRIDAY).

THE MEETING WILL BE HELD IN THE G.I.S. THEATRE ON THE FIFTH FLOOR OF BEACONSFIELD HOUSE.

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE MEETING. TELEVISION CREWS ARE ADVISED TO ARRIVE EARLY SO THAT THEY WILL HAVE AMPLE TIME TO SET UP THEIR EQUIPMENT.

- - - 0 - - -

/5.....

THURSDAY, JUNE 17, 1976.

- 5 -

LECTURERS REQUIRED FOR ADULT EDUCATION COURSES
* * * *

APPLICATIONS ARE INVITED BY THE ADULT EDUCATION SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT FOR PART-TIME TEACHING POSTS IN THE EVENING CLASSES FOR THE 1976/77 SESSION, COMMENCING IN SEPTEMBER.

SUBJECTS IN WHICH TEACHING VACANCIES MAY OCCUR INCLUDE TAILORING, GENERAL SCHOOL SUBJECTS SUCH AS CHINESE, ENGLISH, ARITHMETIC AND SOCIAL STUDIES AS WELL AS SUBJECTS LIKE BOOK-KEEPING AND ABACUS.

LECTURERS ARE ALSO REQUIRED FOR TEACHERS' COURSES WHICH INCLUDE THE TEACHING OF MODERN MATHEMATICS IN LOWER SECONDARY SCHOOLS, WOODWORKS, GYMNASTICS AND MODERN EDUCATIONAL DANCE.

AT THE SAME TIME, HOBBY INSTRUCTORS ARE NEEDED FOR SINGING, FOLK DANCE, PAINTING AND OTHER INTEREST GROUPS.

APPLICANTS SHOULD BE QUALIFIED TEACHER WITH TRAINING TO TEACH THE SUBJECT AT A CERTAIN LEVEL, OR IN SOME CASES, UNIVERSITY DEGREE HOLDER WITH EXPERIENCE IN TEACHING A PARTICULAR SUBJECT.

SUCCESSFUL APPLICANTS WILL BE PAID \$20 TO \$32 PER HOUR OR \$250 TO \$300 PER MONTH .

APPLICATION FORMS CAN BE OBTAINED IN PERSON OR BY POST FROM THE ADULT EDUCATION SECTION AT KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, 6TH FLOOR, 405 NATHAN ROAD, KOWLOON. ALL COMPLETED FORMS SHOULD BE RETURNED TO THE SECTION ON OR BEFORE JULY 21.

APPLICANTS WHO ARE NOT CALLED FOR INTERVIEW WITHIN SIX WEEKS OF THE CLOSING DATE MAY ASSUME THAT THEIR APPLICATIONS ARE UNSUCCESSFUL.

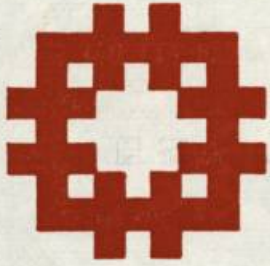
- - - - 0 - - - -

WATER CUT
* * * *

WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN SHAM SHUI PO WILL BE TURNED OFF FOR FIVE HOURS FROM 1 A.M. ON SATURDAY (JUNE 19) TO ENABLE THE WATERWORKS OFFICE TO CARRY OUT A LEAKAGE TEST.

THE AFFECTED AREA IS BOUNDED BY CHEUNG SHA WAN ROAD, BUTTERFLY VALLEY ROAD, KING LAM STREET, YEE KUK STREET, WING HONG STREET, YU CHAU STREET, CASTLE PEAK ROAD AND TAI NAN STREET, INCLUDING TUNG CHAU STREET.

- - - - 0 - - - -



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會

PRESS
RELEASE

新聞稿

Thursday, 17 June 1976.

HOMES FOR 11,000 PEOPLE
Construction of Hammer Hill Road Estate to Start

Another public housing estate providing homes for 11,000 people is to be built in urban Kowloon close to Choi Hung Estate.

The Housing Authority today awarded a \$34 million contract to a local construction firm for the building of the new Hammer Hill Road Estate.

Building work will begin next month and be completed in early 1978.

Due to the geographical feature of the site, a large podium will be formed and two 21-storey and one seven-storey blocks providing 1,600 self-contained flats will be built on it.

Under the podium will be a two-storey commercial centre housing a large restaurant and a number of shops as well as spaces for service trades. It will also provide a children's play area and a carpark for 150 vehicles.

The market area will be located on the inner part of the podium and a primary school has been planned at the eastern corner of the estate.

There will be an adequate provision of sitting out and play areas and premises for welfare organisations.

* * * * *

64 MILL

HARD-SIZED

富山邨

一九七六年六月十七日星期四

富山邨下月起興建
今日簽訂建築合約

在九龍市區近彩虹邨處，將興建一個新公共屋邨，落成後可居住一萬一千人。

房屋委員會今日批出一份三千四百萬元的合約與本港一間營造公司，以興建富山邨。

該新屋邨的建築工程將於下月開始，至一九七八年初竣工。

由於地盤的地形關係，將建有一個大平台，在平台上興建的廿一層高大廈兩座及七層高大廈一座，將有獨立式居住單位一千六百個。

平台下面有兩層高的商場一個，內有一間大酒樓、一批商店及用作服務行業的地方。此外並有一兒童遊樂場所及一個可停放一百五十輛汽車的停車場。

市場將設在平台內部，屋邨東面將有一間小學。
邨內有充分的休憩及遊玩場所與福利機構辦事處。